

## Nejčastější chyby a záměny

A nyní nás, již naposledy, čekají nejčastější chyby a záměny týkající se právě probrané kategorie předložek – tedy předložek, které se pojí se slovesy. Tentokrát to budou většinou slovesa, za kterými můžeme použít dvě různé předložky, ale s jiným významem – což se nepřekvapivě lidem často plete. Připravení? Tak pojďme na to!

### ASK ABOUT x ASK FOR

Tak co, víte, kdy použít *ask about* a kdy naopak *ask for*? Hm? Já věřím, že určitě ano, vlastně to není nic složitého, ale pro jistotu si to tu objasníme :) *Ask about* tedy používáme tehdy, pokud se chceme ohledně něčeho zeptat – za *about* je to, o čem si přeji získat nějaké informace. *Ask for* pak používám tedy, když chceme o něco požádat (třeba o pomoc). Jako vždy i zde máme dvojici ukázkových vět, kde si ten rozdíl ještě ukážeme.

- *Can I ask you about something?* (Můžu se tě na něco zeptat? – chci informaci)
- *Can I ask you for something?* (Můžu tě o něco požádat? – chci pomoc)

### DREAM ABOUT x DREAM OF

To, co vám nyní řeknu, neplatí vždy a všude, ale přesto je (dle mého) dobré vědět, že všeobecně platí to, že *dream about* používáme tehdy, pokud mluvíme o tom, co se nám zdá v noci, když spíme. Naproti tomu *dream of* se spíše používá tehdy, pokud mluvíme o svých ambicích a touhách. Jako vždy tu máme dvě věty, které budou ten rozdíl hezky ilustrovat.

- *I often dream about being chased and then I wake up all sweaty* (Často se mi zdá o tom, že jsem někým pronásledovaný a pak se vzbudím celý zpocený)
- *I dream of becoming a professional football player* (Sním o tom, že se stanu profesionálním fotbalistou)

### ARRIVE IN x ARRIVE AT

A máme tu další sloveso, za kterým můžeme používat dvě různé předložky. Tentokrát tedy *arrive in* a *arrive at*. Mimochodem, tohle je věc, ve které chybuje naprostá většina studentů angličtiny, takže moc gratuluji, že vy tuhle chybu dělat nebudete :) Ale k věci, *arrive in* používáme tehdy, pokud mluvíme o to, že jsme přijeli do vesnice, města či státu. *Arrive at* potom používáme tehdy, pokud mluvíme o tom, že někdo dorazil na nějaké specifické místo, třeba hotel, nádraží, konferenci atd. Nyní tu opět mám dvě ukázkové věty, může být?

- *I should arrive in London tomorrow at seven* (Měl bych dorazit do Londýna zítra v sedm)

- *I should arrive at the station tomorrow at seven* (Měl bych dorazit na nádraží zítra v sedm)

## APPROVE x APPROVE OF

Nyní se společně podíváme na to, kdy použít sloveso *approve* bez přeložky a kdy naopak s předložkou *of*. Pokud použijeme pouze *approve*, tak bychom ho do češtiny přeložili jako „schválit“ či „odsouhlasit“ – v nějakém formální kontextu, třeba schválit nákup nějakého přístroje pro firmu. *Approve of* pak do češtiny překládáme jako „schvalovat“ (co) či „souhlasit“ (s čím) – zde se jedná spíše o náš postoj či názor na to, jestli je něco správné či ne. Opět si dáme dvě věty, kde bude ten rozdíl dobře vidět.

- *Did your boss approve the budget?* (Schválil tvůj šéf ten rozpočet?)
- *I don't approve of her behaviour* (Neschvaluji její chování)

## SHOUT AT x SHOUT TO

A poslední dvojici, na kterou se spolu podíváme, je *shout at* a *shout to*. *Shout at* znamená křičet na někoho, protože jste rozzlobení či vztekli. Naproti tomu *shout to* znamená křičet, aby vás někdo slyšel, nikoliv proto, že jste rozzlobení. Ani zde vás neochudím o dvě ukázkové věty, nebojte.

- *Why are you shouting at me?* (Proč na mne řveš?)
- *I shouted to him from the window because he was leaving without his wallet* (Zakřičel jsem na něj z okna, protože odcházel bez peněženky)

A teď tu pro vás ještě mám pár výrazů, kde se se často chybuje. Opět platí, že nejčastěji je to proto, že by se nám tam (kvůli překladu z češtiny) více „líbila“ jiná přeložka. A abychom si ověřili, že vás se tyto chyby opravdu netýkají, tak navrhuji, že to uděláme opět tak, že já vám vždy řeknu danou frázi česky a vy ji zkusíte říct anglicky, může být? Super! Tak pojďme na to!

- odejít, odjet někam  
*leave for somewhere*
- poslouchat někoho  
*listen to somebody*
- smát se někomu  
*laugh at somebody*

- specializovat se na něco  
*specialise in something*
- operovat někoho  
*operate on somebody*
- utrácet za něco  
*spend on something*

Tak, a to byla úplně poslední sekce toho kurzu, ve které jsme se spolu podívali na nejčastější chyby a záměny. Věřím, že nyní už se vás ani tyto, ani jiné chyby a záměny ohledně předložek netýkají. K tomu moc gratuluji a moc se těším na viděnou v dalším videu.